**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 12 (1894)

**Heft:** 71

Heft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Abonnemente:

# 

Abonnements:

# Feuille officielle suisse du commerce – Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et s soir; elle paraît en outre d'i jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

#### Inhalt - Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Italienische Silberscheidemünzen. — Monnaies italiennes divisionnaires. — Niederländische Bank.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

#### Konkurseröffnungen. -Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(B.-G. 281 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögenstheke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel-que titres que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les, peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

### Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 231 e 232.)

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'afficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti, a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titole di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non faccadolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori dei fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Konkursamt Biel.

Gemeinschuldner: Kurth, Gottfried, gew. Wirt zur «Brasserie Métro-

Gemeinschuldner: Kurth, Gottfried, gew. Wirt zur «Brasserie Métro-pole», in Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1894.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 3. April 1894, nachmittags
3 Uhr, im Gasthof zum «weissen Kreuz», in Biel.
Eingabefrist: Bis 24. April 1894.

Konkursamt Burgdorf.

Gemeinschuldner: Keller, Wilhelm, Inhaber der Firma «W. Keller-Burkhardt», Quincaillerie- und Merceriewaren-Handlung, in Burgdorf.
Datum der Konkurseröfinung: 6. März 1894.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. März 1894, nachmittags
2 Uhr, im Gasthof zum «Rössli», in Burgdorf.
Eingabefrist: Bis 24. April 1894.

Konkursamt Sempach. Gemeinschuldner: Ganz, Johann, Sohn, Schmied und Negotiant, in

Sempach.
Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1894.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 4. April 1894, nachmittags
3 Uhr, im «Adler», zu Sempach.
Eingabefrist: Bis 24. April 1894.

Kt. Graubünden. Konkursamt Chur. Gemeinschuldner: Schweizer, Jacob, Inhaber eines Manufakturwaren-

Datum der Konkurseröffnung: 17. März 1894.

Datum der Konkurseröffnung: Dienstag, den 3. April 1894, nachmittags um 2½ Uhr, im Sitzungslokal des Konkursamtes, in Chur.

Eingabefrist: Bis 24. April 1894.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti in Locarno.

Falliti: Ditta conjugi Zanicoli, Giaseppe e Matilde, nigozianti,

Mosogno.

Data della dichiarazione del fallimento: 13 marzo 1894.

Prima adunanza dei creditori: Giovedi, 29 marzo 1894, alle ore 2 pemº, nei locali della ufficio dei fallimenti, in Locarno.

Tampina per la insinuazioni: 24 aprile 1894.

Office des faillites d'Hérens, à Vex.

Failli: Rossier, Jean-François, à Mase. Date de l'ouverture de la faillite: 27 février 1894.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 3 avril 1894, à 2 heures de relevée, maison communale, à Vex.
Délai pour les productions: 24 avril 1894.
La publication parue dans la F. o. s. du c. du 10 mars 1894, nº 57, page 229 est annulée.

Ct. du Valais. Offices des faillites de Monthey.

Faillis: Divol et Nemoz, fabricants de chaux et ciments, à Vouvry. Date de l'ouverture de la faillite: 1er mars 1894. Première assemblée des créanciers: Mardi, 3 avril 1894, à 3 heures aprèsmidi, au château de Monthey.

Délai pour les productions: 24 avril 1894.

### Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

Liétat de collocation, original ou rectifié, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

Office des faillites de Courtelary. Failli: Studer, Nicolas, tailleur de pierres, à la Rangée des Roberts, commune de la Ferrière (F. o. s. du c. du 10 février 1894, nº 30, page 119). Délai pour intenter l'action en opposition: 3 avril 1894.

Office des faillites de Porrentruy. Failli: Buchwalder, Léonard, ci-devant à Porrentruy (F. o. s. du c. 3 janvier 1894, no 4, page 13).
Délai pour intenter l'action en opposition: 3 avril 1894.

Konkursamt Glarus in Niederurnen. Gemeinschuldner: Babel-Züger, Josef, zum Schwert, in Näfels (S. H. A. B. Nr. 33 vom 14. Februar 1894, pag. 131). Anfechtungsfrist: Bis 3. April 1894.

### Schluss des Konkursverfahrens. — Glöture de la faillite. (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern. Konkursamt Burgdorf. Gemeinschuldner: Nachlass des Liechti, Friedrich, gew. Schmied, in Oberburg (S. H. A. B. Nr. 106 vom 29. April 1893, pag. 427; Nr. 147 vom 24. Juni 1893, pag. 599 und Nr. 170 vom 22. Juli 1893, pag. 691).

Datum des Schlusses: 20. März, 1894.

Ct. de Berne. Office des faillites de Courtelary. Succession répudiée des époux Dela Reussille, David-Auguste et Sophie, née Wuilleumier, en leur vivant aux Reussilles, près Tramelandessus (F. o. s. du c. du 30 décembre 1893, nº 271, page 1105).

Date de la clôture: 19 mars 1894.

Kt. Luzern. Konkursamt Altishofen. (Sch. 506)
Gemeinschuldner: Bucher, Caspar, gew. Bäcker und Negotiant, in
Nebikon (S. H. A. B. Nr. 76 vom 25. März 1893, pag. 305 und Nr. 112 vom
6. Mai 1893, pag. 451).
Datum des Schlusses: 22. März 1894.

Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Broye, à Estavayer. (Sch. 473) Succession répudiée de Bondallaz, Joseph-Quirin, décédé à Nuvilly (F. o. s. du c. du 11 octobre 1893, nº 219, page 883 et du 24 février 1894, nº 43, page 171). Date de la clôture: 17 mars 1894.

Office des faillites d'Yverdon. (Sch. 470) Failli: Froidevaux, Oswald, précédemment tenancier du «Café du Casino», à Yverdon (F. o. s. du c. du 5 juillet 1893, nº 155, page 631; du 30 août 1893, nº 192, page 781 et du 30 septembre 1893, nº 210, page 855). Date de la clôture: 16 mars 1894.

Office des faillites de Boudry. Succession répudiée de Debrot, Elisabeth, née Ruchti, quand vivait domiciliée à Bôle (F. o. s. du c. du 30 décembre 1893, nº 271, page 1105). Date de la clôture: 17 mars 1894.

Office des faillites de Neuchâtel. Ct. de Neuchâtel. Failli: Ditisheim, Jacques, marchand-tailleur et chemisier, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 21 janvier 1893, no 16, page 63; du 15 mars 1893, no 63, page 253 et du 29 mars 1893, no 79, page 317).

Date de la clôture: 21 mars 1894. Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. Successions répudiées:

(Sch. 478/479)

4º Martin, Henri, quand vivait ferblantier, à Cologny (F. o. s. du c. du 29 mars 1893, nº 79, page 317 et du 27 mai 1893, nº 125, page 503).

2° Oettinger, Pauline, veuve, quand vivait bouchère, à Plainpalais, Route de Carouge (F. o. s. du c. du 11 janvier 1893, n° 9, page 35; du 4 mars 1893, n° 52, page 210 et du 5 avril 1893, n° 85, page 341).

Date des clôtures: 19 mars 1894.

#### Widerruf des Konkurses. - Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.)

(L. P. 195 et 317.)

Ct. de Genève. Tribunal de 1re instance de Genève. (W. 499)

Failli: Piguet, Henri, représentant de commerce, Place Grenus, à Genève (F. o. s. du c. du 11 novembre 1893, nº 237, page 963; du 21 février 1894, nº 40, page 160 et du 28 février 1894, nº 46, page 184).

Date de la révocation: 19 mars 1894.

### Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe. (B.-G. 295—297 u. 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers. (L. P. 295-297 et 300.)

(L. P. 295—
Den nachbenannten Schuldnern ist für
die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläbniger werden aufgefordert, ihre
Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung,
dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht
stimmberechtigt wären.

nandingen der den Kachassvertrag micht stimmberechtigt wären. Eine Gläubigerversammlung ist auf den nachstehend hiefür bezeichneten Tag ein-berufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sons peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous.

Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Graubünden. Kreisgerichtsausschuss Oberhalbstein in Salux. (N. F. E. 492)

Schuldner: Fascatti, Rudolf, Wirt, in Stalla.

Datum der Bewilligung der Stundung: 12. März 1894.

Sachwalter: Flor. Fontana, Konkursbeamter, in Salux.

Eingabefrist: Bis 13. April 1894.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 24. April 1894, vormittags 11 Uhr, im Hotel Pitz-Michel, in Savognino.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 14. April 1894 an.

### Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B. G. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Schwyz. Gericht (I. Instanz): Bezirksgericht Gersau. Gemeinschuldner: Müller, Carl, Kurort Stoos, wohnhaft in Gersau.

(S. H. A. B. Nr. 239 vom 15. November 1893, pag. 971 und Nr. 4 vom 6. Januar 1894, pag. 13).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 2. April 1894, morgens 8 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichts, in Gersau.

#### Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Zug. Gericht [1. Instanz]: Kantonsgericht Zug. (N. B. 502)
Schuldner: Höltschi-Spörri, M., Kondukteur, in Rothkreuz (Risch)
(S. H. A. B. Nr. 264 vom 20. Dezember 1893, pag. 1073 und Nr. 52 vom
7. März 1894, pag. 210).
Datum der Bestätigung: 16. März 1894. Kt. Zug.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt.

Gemeinschuldner: Nell-Stoecklin, Joseph, Inhaber der Firma «José Nell», Zigarrenfabrikation, in Basel (S. H. A. B. Nr. 262 vom 16. Dezember 1893, pag. 1065; Nr. 27 vom 7. Februar 1894, pag. 107 und Nr. 64 vom 17. März 1894, pag. 258).

Datum der Bestätigung: 20. März 1894.

Tribunal de 1re instance de Genève. (N. B. 507)

Débiteur: Lobet, Arnold, liquoriste, 8, Rue de Rive, à Genève (F. o s. c. du 17 mars 1894, nº 64, page 258).

Date de l'homologation: 22 mars 1894.

### Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. - Avis divers.

Kt. Bern.

### II. Versteigerung der Maschinenfabrik Bern.

Aus der Liquidation über die Aktiengesellschaft Maschinenfabrik Bern. (S. H. A. B. Nr. 187 vom 23. August 1893, pag. 761; Nr. 219 vom 14. Oktober 1893, pag. 892; Nr. 237 vom 11. November 1893, pag. 963; Nr. 9 vom 13. Januar 1894, pag. 36; Nr. 19 vom 27. Januar 1894, pag. 76 und Nr. 40 vom 21. Februar 1894, pag. 460) wird Mittwoch den 25. April 1894, nachmittags von 2—4 Uhr, im untern Saale des Casino in Bern die auf dem Muesmattfelde bei Bern gelegene

Musemattfelde bei Bern gelegene

Maschinenfabrik Bern

zur de finitiven öffentlichen Versteigerung gebracht.

Die gesamte Fabrikanlage begreift in sich eine Giesserei, eine Maschinenbauwerkstätte, Werkstätten für Brückenbau und für Eisenbahnmaterial, grosse Magazine und sonstige Vorratsräume, eine Direktorwohnung mit Garten und Vorland, Stallgebäude, zwei Verwaltungsgebäude; zwei Feuerungsanlagen (25 und 50 HP.) mit Hochkaminen, Schiebebühne, Brückenwage, Krahn, Geleiseanlagen in allen Abteilungen und Normalspur-Geleise-Verbindung mit dem

Güterbahnhof Bern. Die zugehörenden 25 Gebäude sind bei der kantonalen Brandversicherungsanstalt eingeschätzt für Fr. 423,100 und versichert für Fr. 41,600. Die Gebäudeplätze, Höfe, Lagerplätze, Vorland bei der Direktorwohnung und ein noch vollständig freies Stück Bauterrain (14,240 m²) repräsentieren einen Flächeninhalt von 13 Jucharten 39,631 □′ = 5 Hektaren, 03,67 Aren. Die Katasterschatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 447,000. Als zu der Fabrikanlage gehörend werden mitverkauft alle mit den Immobilien verbundenen Maschinenwerke, Getriebe und sonstigen Einrichtungen nach besonderem Verzeichnisse; sodann wird dem Erwerber die grosse Modellsammlung gegen billigen Preis mit überlassen.

Die Beschreibung der Liegenschaft und die Steigerungsbedingungen können vom 14. April 1894 an auf dem Büreau des Unterzeichneten, Schauplatzgasse 37 in Bern, eingesehen werden; ein Situationsplan über die ganze Liegenschaft (1:1000) wird auf Verlangen unentgeltlich und franko abgegeben.

Die Maschinenfabrik Bern, in welcher früher bis 600 Arbeiter beschäftigt waren, steht dermal noch in reduziertem Betriebe.

waren, steht dermal noch in reduziertem Betriebe.

Bern, den 20. März 1894.

Der Liquidator: Leuenberger, Notar.

### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Durch Urteil des Bezirksgerichtes St. Gallen, vom 20. März 1894, werden die unbekannten Inhaber nachstehend bezeichneter Werttitel:

- 1) Nr. 55,418 Sparkassaschein der St. Gallischen Kantonalbank, lautend auf Joh. Hagmann, von Joh. jun. Metzger, Sevelen, d. d. 16. Januar 1886, de Fr. 135.—;
- Nr. 62,535 Sparkassaschein der St. Gallischen Kantonalbank, lautend auf Elsbeth Hagmann, von Joh. jun. Metzger, Sevelen, d. d. 10. Januar 1888, de Fr. 115.—;
- Nr. 73,214 Sparkassaschein der St. Gallischen Kantonalbank, lautend auf Joh. Jac. Hagmann, von Joh. Metzger, Sevelen, d. d. 21. Januar 1891, de Fr. 105.—;
- Nr. 102,145 D 5,706 Sparkassaschein auf das Kaufmännische Directorium St. Gallen, lautend auf Jacob Ramsauer, in der Hub, in Herisan d. d. 1. März 1892, de Fr. 200.—,

aufgefordert, dieselben innert der Frist von drei Jahren, unter Vorweisung der Titel, beim Präsidenten des genannten Gerichtes anzumelden, widrigenfalls dieselben nach Ablauf dieser Frist kraftlos erklärt würden.

St. Gallen, 21. März 1894.

(W. 333)

Die Bezirksgerichtskanzlei.

I. Aufforderung.

Durch Urteil des Bezirksgerichts Unterrheinthal vom 20. März 1894 wird der Inhaber der Police der Lebensversicherungs- und Ersparnisskassa in Stuttder Innaber der Police der Lebensversicherungs- und Ersparnisskassa in Stutt-gart, Nr. 18,457, über Fr. 2500.—, lautend auf das Leben von J. J. Beerli, Wirt in Staad, aufgelordert, dieselbe innert drei Jahren à dato beim Präsi-denten des genannten Gerichts vorzuweisen, widrigenfalls dieselbe kraftlos erklärt und ersetzt würde.

Thal, den 22. März 1894.

(W. 34)

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Nous président du tribunal de l'arrondissement de la Gruyère :

Nous président du tribunal de l'arrondissement de la Gruyère:
En exécution des dispositions des art. 850 et suivants du c. o.
Attendu qu'il appert d'une requête à nous adressée le 13 mars courant, et de toutes les pièces produites à l'appui: 1º Que M. Joseph Buchs, à Bellegarde, est propriétaire d'une action de la Banque Populaire de la Gruyère, à Bulle, du capital de fr. 200. — portant le nº 1029, avec coupon de 1893, faisant primitivement en faveur de Charles Buchs, è parvenue ensuite de testament au requérant; 2º Que M. Jean-Pierre Buchs, à Bellegarde, est propriétaire exclusif d'une action de la Société de l'Avenir, à Bulle, portant le nº 206, du capital de fr. 100. —, avec coupon de 1893.
Attendu que ces actions sont nominatives et transmissibles par simple endossement du titre;
Attendu que les propriétaires de ces actions affirment que celles-ci ont été détruites par un incendie;
Qu'ils ne peuvent jouir des bénéfices attachés à ces actions qu'en reproduisant les titres perdus, et qu'ils sont dès lors obligés d'en faire prononcer l'annulation pour les remplacer par de nouveaux:

Par ces motifs, sommons par les présentes le détenteur inconnu des actions dont s'agit de les déposer au greffe du tribunal de la Gruyère, à Bulle, dans le délai de trois ans, à partir de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée conformément à la loi;
Faisons en outre défense à la Banque Populaire de la Gruyère, à Bulle, et à la Société de l'Avenir audit lieu d'en acquitter le montant, sous peine de payer deux fois.

Ordonnens que la présente sommation sera publiée trois fois dans la

de payer deux fois.

Ordonnons que la présente sommation sera publiée trois fois dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Bulle, le 19 mars 1894.

Le président du tribunal:

(W. 312)

Ls Morard.

### Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

#### .Teutonia"

Allgemeine Renten-, Capital- und Lebensversicherungsbank.

Folgende Aenderungen der kantonalen Rechtsdomizile werden verzeigt: 1) Neuchâtel: Bei Herrn H. de Corswant (an Stelle des verstorbenen Herrn Lampart).

Bei Herrn Schön, zur Krone, in Menzingen (an Stelle des verstorbenen Herrn Vollenweider). 2) Zug:

Bei Herrn Posthalter Conti in Lugano (an Stelle des Herrn Molo). 3) Tessin:

Bei Herrn Notar G. Oggier in Sitten (an Stelle des Herrn Hutter). 4) Wallis:

Bei Herrn Notar H. Frey in Ober-Kulm (an Stelle des 5) Aargau: Herrn Hunziker).

Basel, den 21. März 1894.

Die Sub-Direktion der « Teutonia »: C. O. Köcher.

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne

Bureau de Delémont.

1894. 20 mars. Le chef de la maison L. Berdat-Thuler, à Courroux, est Léon Berdat, de et domicilié audit lieu. Genre de commerce: Epicerie.

Bureau Wangen.

49. März. Inhaber der Firma Fried. Freudiger, Sohn in Niederbipp ist Friedrich Freudiger, Friedrichs Sohn, von Niederbipp, wohnhaft in der Rüschen daselbst. Natur des Geschäftes: Bäckerei, Spezerei und Eisen-

handlung.

20. März. Der im Handelsregister eingetragene und im S. H. A. B. Nr. 25 vom 27. März 1884, pag. 210 publizierte Verein unter dem Namen Kranken und Hülfscasse des Amtes Wangen mit Sitz in Herzogenbuchsee, hat an seiner Hauptversammlung vom 10. Januar 1892 seine Statuten revidiert. Der Verein führt nun die Firma Kranken-Kasse des Amtes Wangen. Verheimlichung körperlicher Gebrechen bildet Grund zum Ausschluss eines aufgenommenen Mitgliedes. Witwen von Mitgliedern können nur auf Grund eines günstig lautenden ärztlichen Zeugnisses aufgenommen werden, bei Anneldung innert 4 Wochen nach dem Tode des Ehemannes. Bei der Rückkunft eines frühern Mitgliedes vom Ausland wird zum Wiedereintritt auch Ehrenfähigkeit verlangt. Wohnungsänderung ist innert 14 Tagen dem Präsidenten oder Kassier anzuzeigen, bei Fr. 2 Busse. Die Hauptversammlung wählt auch die Passatoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein führen immer noch Präsident und Sekretär (die Nämlichen) kollektiv.

20. März. Die im Handelsregister unter der Firma Käsereigesellschaft

20. März. Die im Handelsregister unter der Firma Käsereigesellschaft Niederönz eingetragene Aktiengesellschaft, mit Sitz in Niederönz (S. H. A. B. Nr. 419 vom 17. September 1883, pag. 910; und Nr. 5 vom 12. Januar 1888, pag. 34), hat an der Hauptversammlung vom 4. Mai 1893 ihren Vorstand neu bestellt. Dabei wurde als Präsident und Kassier mit dem Rechte zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift namens der Gesellschaft gewählt: Johann Bösiger, Josephs, in Niederönz.

#### Aargau — Argovie — Argovia Bezirk Kulm.

1894. 20. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Eichenberger & Erismann Söhne in Beinwil (S. H. A. B. Nr. 99 vom 20. April 1893, pag. 397) hat sich infolge Todes des Emil Eichenberger aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma

die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Eichenberger & Erismann» in Beinwil.

Albert Eichenberger und Traugott Erismann, beide von und in Beinwil, bisherige Gesellschafter der Firma «Eichenberger & Erismann Söhne», haben unter der Firma Eichenberger & Erismann in Beinwil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Eichenberger & Erismann Söhne» übernimmt. Natur des Geschäftes: Zigarren- und Tabak-fabrikation. fabrikation.

20, Marz. Die Firma H. Haury Tuchhandlung in Reinach (S. H. A. B. Nr. 22 vom 47. Februar 4883, pag. 464) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

### Marken. — Marques.

Eintragung. - Enregistrement.

21. März 1894, 4 Uhr p.

Nr. 6822.

Alexander Bucher & Cie, Kaufleute, Burgdorf (Schweiz).



Baumwollzwirne.

### Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Verschiedenes. - Divers.

Italienische Silberscheidemünzen. Mit heute tritt das Pariser Münz-

Italienische Silberscheidemünzen. Mit heute tritt das Pariser Münzabkommen vom 15. November 1893, betreffend den Rückzug der italienischen Silberscheidemünzen in Kraft. In Ausführung dieses Abkommens hat der Bundesrat eine Bekanntmachung erlassen, deren Wortlaut wir im amtlichen Teil unserer nächsten Nummer publizieren werden.

Ausser durch Publikation in den eidgenössischen und kantonalen Amtsblättern wird dieser Bekanntmachung noch Verbreitung gegeben durch Anschlag in sämtlichen Gemeinden, Postbüreaux, Zollbüreaux und in den Stationen der privaten Transportanstalten (Eisenbahnen, Dampfboote). Die Gesamtauflage beträgt 20,000 Exemplare.

Monnaies italiennes divisionnaires. Aujourd'hui même entre en vigueur l'arrangement conclu à Paris le 15 novembre 1893 au sujet du retrait des monnaies italiennes d'argent. En exécution de cet arrangement, le conseil fédéral a ordonné une publication dont nous publierons le texte dans la partie officielle de notre prochain numméro. Outre son insertion dans les feuilles officielles fédérales et cantonales, cette publication sera encore affichée dans toutes les communes, dans tous les bureaux de poste et de douane et dans toutes les stations des entreprises particulières de transport (chemins de fer et bateaux à vapeur). L'édition totale comporte 20,000 exemplaires.

#### Ausländische Banken.

Niederländische Bank.

10. März. 17. März. 10. März.

17. März. 198.096.890

Metallbestand 136,204,890 136,728,647 Noten-Circulation 199,281,065 Wechselportef<sup>112</sup> 52,259,851 52,184,039 Conti-Correnti 6,982,728

6,967,220

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

### Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 60 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Kommandit-Aktiengesellschaft Pfyffer & Cie Grand Hôtel National, Luzern.

### Einladung

#### Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, den 31. März 1894, nachmittags 3 Uhr, im Hôtel National.

#### Traktanden:

1) Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1893.
2) Beschluss über Verwendung des Reingewinnes.
3) Statutarische Wahlen in den Aufsichtsrat.
4) Wahl zweier Rechnungsrevisoren pro 1894.
Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vorschriftsgemäss vom 23. März ab im Hotel National zur Einsicht der Aktionäre auf. (O 198 Lu)

Luzern, den 20. März 1894.

Der Anfsichtsrat.

### LA "SUISSE".

Société anonyme de publicité, à Genève. L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le samedi, 14 avril 1894, à 8 heures du soir, au siège de la société, 4, Rue des Terreaux.

Ordre du jour:

Opérations statuaires.

### Spar- und Leihkasse Zofingen.

Die heutige Generalversammlung unserer Aktionäre hat den Bericht und die Rechnung pro 1893 genehmigt und die Dividende auf 5% festgesetzt. Demgemäss gelangen von heute an an unserer Kasse zur Auszahlung:

a. Auf nicht convertierten Aktien von rest!. Fr. 60. — gegen Vorweisung der Titel Fr. 3. —

b. Auf convertierten Aktien von Fr. 280. — liberiert mit Fr. 180. — gegen Coupon Nr.13 Fr. 9. —

c. Auf den Prioritätsaktien von Fr. 500 — gegen Coupon Nr. 5 Fr. 25. —

Zofingen. 17. März. 1804. (7.449.0)

Zofingen, 17. März 1894.

(Z442Q) Die Verwaltung.

# Drahtseilbahngesellschaft Biel-Magglingen

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 31. März 1894, nachmittags 21/2 Uhr,

### im Kurhaus Magglingen

(eventuell bei ungünstiger Witterung im Bielerhof in Biel).

#### Traktanden:

1) Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1893 und Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
2) Neuwahl des Verwaltungsrates wegen Ablauf der Amtsdauer.
3) Besetzung der Kontrollstelle pro 1894.
4) Unvorhergeschenes.
Gegen Deposition der Aktien können die Legitimationskarten vom 19. März hinweg bei der eidgenössischen Bank in Bern und ihren Filialen, bei der Basier Handelsbank in Basei und bei den Herren Paul Blösch & Cie. in Biel erhoben werden. Ebendaselbst ist der Geschäftsbericht aufgelegt und wird in gedruckten Exemplaren ausgeliefert.

(B 1405 J)

Biel. den 12. März 1894

Biel, den 12. März 1894.

 $(197^2)$ 

Der Verwaltungsrat.

#### Schweizerische Centralbahn.

Im Jahre 1893 sind in den Wartsälen und Personenwagen der Schweizerischen Zentralbahn eine Anzahl Gegenstände liegen geblieben und seither von den Eigentümern nicht reklamiert worden, wie nämlich: Schirme, Spazierstöcke, Kleidungsstücke, Filz- und Strohhüte, Nachtsäcke, Reisehandbücher, Operngläser, Brillen, Portemonnaies, Uhren, Schmucksachen.

Operngiaser, Britlen, Portemonnaies, Uhren, Schmucksachen.

Nun werden allfällige Ansprecher an dieseiben anmit aufgefordert, bis Ende April dieses Jahres ihre Ansprachen hierorts schriftlich anzumelden, unter der Androhung, dass sonst die Versteigerung der nicht angesprochenen Gegenstände durch die Verwaltung der Centralbahn gemäss § 35 des Transportreglementes der schweizerischen Eisenbahnen vom 1. Januar 1894 vollzogen und der Erlös unter Vorbehalt der allfällig vor Ablauf der Verjährungsfrist (Art. 206 des S. O. R.) erfolgenden Ansprüche der Eigentümer, der Hülfskasse für die Zentralbahnangestellten überlassen würde

Das Verzeichnis der einzelnen Gegenstände liegt auf der Kanzlei des Ebi-

Das Verzeichnis der einzelnen Gegenstände liegt auf der Kanzlei des£Direktoriums in unserm Verwaltungsgebäude, Heuberg Nr. 7, in Basel zur Einsicht offen, wo auch allfällige Reklamationen anzubringen sind. (H 995 Q)

Basel, den 19. März 1894.

Direktorium.

# Eidgenössische Bank

(Aktiengesellschaft)

### Zürich.

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre Samstag, den 14. April 1894, vormittags 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr, im grossen Saale des Zunfthauses zur "Meise" in Zürich.

Traktanden:

- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1893, sowie Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
   Antrag des Verwaltungsrates auf Authebung der Filiale in Paris.
   Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Errichtung einer Agentur in Vergen.

in Vevey. Revision der Statuten.

4) Revision der Statuten.
5) Erneuerungs- resp. Ergänzungs-Wahlen in den Verwaltungsrat.
6) Wahl von drei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten pro 1894.
Der Jahresbericht nebst der Jahresrechnung, der Bilanz und dem Revisionsberichte, wird vom 6. April an bei der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Zürich und den nachgenamnten Stellen zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.
Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können vom 21. März an bis zum 12. April, abends 5 Uhr, bei der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Zürich, bei ihren Comptoirs in Zürich, St. Gallen, Luzern, Bern, Basel, Chaux-de-Fonds, Lausanne und Genf gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden, woselbst gedruckte Berichte zur Verfügung der Aktionäre stehen. Nach dem obgenannten Termin vom 12. April können keine Zutrittskarten mehr bezogen werden.
Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam. dass laut § 12 der Statuten zur Beschlussfassung mindestens ein Vierteil der ausgegebenen Aktien vertreten sein muss.

treten sein muss

Zürich, den 15. März 1894.

Der Präsident des Verwaltungsrates: Casimir von Arx.

# FABRIQUE D'EBAUCHES & FINISSAGES.

FABRIQUE DE MONTRES.

Fonderie et manufacture de bronze et de cuivre.

Société anonyme des usines

### Aeby, Bellenot & Co Bienne & Lyss.

### Assemblée générale.

Messieurs les actionnnaires de la Sociéte anonyme des usines Aeby, Bellenot & Co sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire, qui aura lieu le jeudi, 5 avril 1894, à 3 heures après-midi, à l'Hôtel Bielerhof

Ordre du jour:

- 1º Rapport du conseil d'administration sur la marche des affaires pendant l'exercice 1893.
- 2º Communication des comptes et rapport des vérificateurs.
  3º Nomination des vérificateurs de comptes pour 1894.

3º Nominatio 4º Imprévu.

Neuveville, le 22 mars 1894.

Le président du conseil d'administration: Chs. Ls. Schnider.

### Papierfabrik Biberist.

#### Obligationen-Anleihe von 1882.

Der am 31. März 1894 fällige Jahrescoupon Nr. 12 wird vom Verfalltage an spesenfrei eingelöst:

bei der Tit. Bank in Zürich.

den Herren Escher & Rahn iu Zürich, der Tit. Berner Handelsbank in Bern

Solothurner Kantonalbank in Solothurn

und auf unserem Bureau in Biberist.

Die Direktion.

# Floretspinnerei Angenstein.

Die **22. ordentliche Generalversammlung** der Aktionäre der Floretspinnerei Angenstein wird auf

#### Mittwoch, den 28. März 1894, morgens 10 Uhr, in den obern Saal der Lesegesellschaft

zur Behandlung folgender Geschäfte eingeladen.

1) Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates.
2) Prüfung und Abnahme der Jahresrechnung für das Jahr 1893 nach Anhörung des Berichtes der Herren Rechnungsrevisoren.
3) Gesamt-Erneuerung des Verwaltungsrates nach § 21 der Statuten. Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Bechnungsrevisoren wird vom 19. bis 27. März zur Einsicht der Herren Aktionäre bei der Basler Handelsbank aufgelegt, wo auch die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden können.

(H 784 0) zogen werden können. (H 784 O)

Basel, den 2. März 1894. (1411)

Der Präsident des Verwaltungsrates: Kaufmann-Neukirch.

# Eidgenössische Bank

### Zürich.

#### Wiederholte Aufforderung an die Aktionäre zur Abstempelung resp. Umtausch der jetzigen Aktien in neue Aktien.

Wir bringen hiermit den Tit. Aktionären der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) wiederhott in Erinnerung, dass in Ausführung des Beschusses der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1893 die Abstempelung der Aktien auf Fr. 416<sup>2</sup>/s bei unseren Comptoirs in Zürich, St. Gallen, Luzern, Bern, Basel, Chaux-de-Fonds, Lausanne und Genf vorgenommen werden kann. werden kann.

Gleichzeitig wird hiermit der Umtausch von je 6 solcher Aktien gegen je 5 neue Aktien im Nominalbetrage von 500 Fr. mit Coupon pro 1893 u. fl.

Aktionären, welche eine nicht durch 6 teilbare Zahl solcher Aktien in neue umtauschen wollen, werden unsere Comptoirs den Umtausch in neue Aktien unter jeweilen noch festzusetzenden Bedingungen erleichtern

Aktien unter jeweilen noch festzusetzenden Bedingungen erleichtern
Bordereaux für die zur Abstempelung einzuliefernden Aktien, sowie Bordereaux
zum Umtausch solcher Aktien in neue Titel können bei den genannten Comptoirs bezogen werden. Die einzu iefernden Aktien müssen mit den Dividendencoupons pro 1893 und die folgenden Jahre versehen sein.
Wir machen darauf aufmerksam, dass gemäss Beschlüssen der Börsenvorstände von Zürich und Basel mit dem 1. April 1894 die Cotierung unserer
alten abgestempelten Aktien auf hört.

Zürich, den 22. März 1894.

Das Direktorium.

(M 6809 Z)

## Schweiz, Kreditanstalt in Zürich,

### Aktiendividende pro 1893.

Gemäss Schlussnahme der heute abgebattenen Generalversammlung ist die Aktiendividende für das Geschäftsjahr 1893 auf 7% des eingezahlten Kapitals festgesetzt. Die Auszahlung dieser Dividende erfolgt gegen Rückgabe des Coupon Nr. 4 unserer Aktientitel von heute an mit 35 Fr. per Stück spesenfrei: in Zürich

an unserer Kasse, bei der Aargauischen Bank, » Basier Handelsbank Aarau Basel

Bern Chur

Frauenfeld

Genf Glarus

Luzern » Schaffhausen »

» Basier Handelsbank,
» Kantonalbank von Bern,
» Bank für Graubünden,
» Thurgauischen Hypothekenbank,
Herren Galopin frères & Cie,
der Bank in Glarus,
» Bank in Luzern,
» Bank in Schaffhausen,
» Solothurner Kantonalbank,
» St. Gallischen Kantonalbank,
» Schweiz. Unionbank,
» Rank in Winterthur. Solothurn St. Gallen

Bank in Winterthur.

Die Coupons sind in Begleit eines Nummernverzeichnisses einzureichen.

Zürich, den 20. März 1894. Die Direktion. (183<sup>1</sup>)

### Caisse de Prévoyance de Bienne.

L'assemblée générale des actionnaires du 11 courant a fixé à 6 1/4 % le dividende pour l'exercice 1893. Il peut être perçu dès ce jour à notre Caisse moyennant détachement du coupon nº 1 de nos nouvelles actions. Nous tenons disposition du public des comptes-rendus imprimés de l'exercice 1893.

Bienne, le 15 mars 1894.

(182)

Caisse de Prévoyance: Waiblinger.

### Assurances et réassurances.

### Alfred Bourguin, Reuchâtel.

Se charge du placement de risques divers en incendie et chômage, vie, transports, accidents et bétail. Relations avec des compagnies

de 1er ordre. (1144)



### Fabrique de dentures pour engrenages (Radkämme) Gillièron & Amrein à Vevey.

Pour commande il suffit d'envoyer n croquis coté ou une vieille dent. Livraison en 48 heures des plus fortes commandes. Travail soigné. Prix très moderés. (7047)

### Banque de Montreux.

Le coupon de dividende nº 23 pour l'exercice 1893 est payable dès ce jour par fr. 30 à notre siège central à Vernex, à nos succursales de Territe et Bon-Port ainsi qu'à notre agence d'Aigle. (H1252M) Montreux, le 22 mars 1894.

La Direction.



DIRECTER VERKEHR PER MIT GROSSISTEM.

Wilh. Weyershäuser, Wiesbaden. (508) Auskunfts- u. Inkassobureau.

### Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich. Preis jährlich Fr. 7. Abonnemente nehmen alle Postbureaux entgegen.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 3 Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses